

朴东晓 译

韩城
攻略

SMPH
原版引进
ORIGINAL EDITION
LICENSING

第一钢琴协奏曲第二乐章“罗曼查”

圣母颂

想念
遗忘

时时刻刻

天国的记忆

Stairway to Heaven

Remember

只属于我

未尽终端

世界末日

守护你

痛苦的爱

约定

直到永远

给美丽的你

天国的 阶梯

韩国影视剧
钢琴弹唱曲集

SMPH

出版社

JIWON音乐出版公司原版引进



附CD一张

韩国SANGJIWON音乐出版公司原版引进

朴东晓 译

韩城
攻略

第一钢琴协奏曲第二乐章“罗曼查”

圣母颂

想念 (独奏版)

想念 (弹唱版)

遗忘 (独奏版)

遗忘 (弹唱版)

时时刻刻 (独奏版)

时时刻刻 (弹唱版)

天国的记忆 (独奏版)

天国的记忆 (弹唱版)

Stairway to Heaven

Remember

只属于我

未尽终端

世界末日

守护你

痛苦的爱

约定

直到永远

给美丽的你

天国的 阶梯

韩国影视剧钢琴弹唱曲集

 **SMPH**
上海音乐出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

天国的阶梯: 韩国影视剧钢琴弹唱曲集 / 韩国 Sangjiwon 公司提供版权. — 上海: 上海音乐出版社, 2005. 10

ISBN 7-80667-752-6

I. 天… II. 韩… III. 钢琴—器乐曲—韩国—选集
IV. J657.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 107623 号

责任编辑: 朱凌云

音像编辑: 曹德玲

封面设计: 官超

天国的阶梯—韩国影视剧钢琴弹唱曲集

韩国 Sangjiwon 公司提供版权

朴东晓译

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海绍兴路 74 号

电子信箱: cslcm@public1.sta.net.cn

网址: www.slcm.com

上海市印刷二厂有限公司印刷

开本 890 × 1240 1/16 印张 4.75 谱、文 72 面

2005 年 10 月第 1 版 2005 年 10 月第 1 次印刷

印数: 1—5,300 册

ISBN 7-80667-752-6/J · 718 定价: 20.00 元 (附 CD 一张)

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T:021-65419327

部分音标注音表

元音

i = 一	ei = 诶
a = 啊	ai = 爱(长音)
ɔ = 喔	ɔi = 喔一
u = 呜	əu = 鸥
e = 唉	ie = 一鹅
ə = 鹅	uə = 呜鹅
æ = 爱(大音)	au = 袄

辅音

θ	<i>thin</i>	ʃ	<i>ship</i>
ð	<i>then</i>	ʒ	<i>measure</i>
tʃ	<i>chain</i>	ŋ	<i>long</i>
dʒ	<i>jane</i>	j	<i>yes</i>

天国的阶梯

第一钢琴协奏曲第二乐章“罗曼查”	4
圣母颂	6
想念(独奏版)	9
想念(弹唱版)	12
遗忘(独奏版)	16
遗忘(弹唱版)	20
时时刻刻(独奏版)	25
时时刻刻(弹唱版)	28
天国的记忆(独奏版)	32
天国的记忆(弹唱版)	37
Stairway to Heaven	43
Remember	46

只属于我	50
未尽终端	52
世界末日	55
守护你	58
痛苦的爱	62
约 定	64
直到永远	68
给美丽的你	72



第一钢琴协奏曲第二乐章“罗曼查”

作曲: F. F. Chopin

The image displays a page of musical notation for the second movement of the first piano concerto by Frédéric Chopin, titled "Romanza". The score is written for piano and consists of four systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The notation includes various musical elements such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The first system shows the initial melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. The second system features a crescendo marking and a complex melodic passage in the treble clef. The third and fourth systems continue the melodic and harmonic development, with the treble clef often playing a more active role than the bass clef. The score is presented in a clear, black-and-white format, typical of a printed musical score.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a five-fingered scale-like passage marked with a '5' and a trill marked 'tr'. The left hand provides a harmonic accompaniment with a 'cresc.' (crescendo) marking.

Second system of the piano score. The right hand continues with a five-fingered passage marked '5' and includes a piano dynamic marking 'pp' and an eighth-note triplet marked '8'. The left hand maintains the accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with a second ending bracket marked '2' and a trill marked 'tr'. The left hand continues with the accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand includes a trill marked 'tr' and a triplet marked '3'. The left hand continues with the accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand features a triplet marked '3' and a second ending bracket marked '(8va)'. The left hand continues with the accompaniment.

圣母颂

作曲: Giulio Caccini

X6 Rept. Fm

D \flat M7/F E \flat /F Fm D \flat M7/F E \flat /F

Fm D \flat M7/F E \flat /F Fm

D \flat M7/F E \flat /F Fm B \flat m7

E \flat A \flat M7 D \flat Gm7(\flat 5)

ri a A ve ma

ri a A ve ma

Csus4 **C** **Fm** **Bbm7**

ri a Ah ve ma

Eb **Abm7** **Db** **Gm7(b5)**

ri a A ve

Csus4 **C** **Fm** **Bbm** **Fm**

A ve A

Bbm7 **Eb** **Abm7** **Db**

ve ma ri a Ah A

Gm7(b5) **Csus4** **C**

ve ma ri a

Fm B^bm7 E^b
 A ve A

A^bM7 D^b Gm7(b5)
 ve A ve ma

C^{sus}4 C Fm Fm9/A^b D^b/F
 ri a

B^b Fm9/A^b D^b/F

B^b Fm

(重复四次)

想 念

作词：尹萨拉 / 作曲：尹日相

独奏版

B \flat M7 Gm7(\flat 5)/B \flat F/A Dm7 Gm7 C

F B \flat M7 Gm/B \flat F/A D7 Gm7

Gm7/C F Gm B \flat M7 Gm7(\flat 5)/B \flat Am7 Dm7

a mu li gi da lie do nan mo ga ba bo tse lem ul go

Gm7 F/C C F Gm7 B \flat M7

in nen ne ai ge tai sanj tse man zu nen na re we mo re go

F/A Dm7 Cdim/D Gm7 B \flat /C C B \flat M7

gi da li - ni də na ga - lan mal - ya - bo go si da bo

F/A Gm7 C7 FM7 F7

go si da i len - negami we zil - man ka - - - - ul mi

Gm7(\flat 5) Am7 D7 Gm7 G7

go si da ne ga mu nen gul - go mo du - dan il idwiel - su
go si da ol ga gil i la - go nə rew i - he də na ja manhan

B \flat /C C7 FM7 B \flat M7 Gm7(\flat 5)/B \flat

- da mien mi tsil də sa laŋ hai den gi - - e gi - tsuæg
- da go

Am7 Dm7 Gm7 B \flat /C C FM7

- - - də li - ne re cha go - yi zi - man də i saŋ sa laŋ i lan

D Gm C7 B \flat M7

bien mjen i - me re ga - - dulsu - eb - we i re min

Am7 D7 1. Gm7 C7

an - dwi zi man zu gl man ken bo go sib - da -

B \flat M7 F B \flat B \flat /C C

F F7 2. Gm7 C7 B \flat M7 Gm7(\flat 5)/B \flat

bo zu gl man kem bo go sib - da -

F Dm7 Gm7 C7 F

zu gl man kem i go - - sibda - -

想 念

弹唱版

作词：尹萨拉 / 作曲：尹日相

歌词大意：

想念你，
不停地追寻你的芳踪和倩影。
眷恋你，
无力地憎恨坎坷的命运。
我要寸步不离，
即使是你的催促也不能阻止我在你身旁哭泣。

B \flat M7 Gm7(b5)/B \flat F/A Dm7 Gm7 C

F B \flat M7 Gm/B \flat F/A D7 Gm7

Gm7/C F Gm B♭M7 Gm7(♭5)/B♭ Am7 Dm7

a mu li gi da liē da nan mā ga ba bə tsələm ul go

Gm7 F/C C F Gm7 B♭M7

in nən nə ai gə tai saŋ tse man zu nən na rə we mā rə go

F/A Dm7 Cdim/D Gm7 B♭/C C B♭M7

gi da li - ni de na ga - lan mai - ya - bə go si da bə

F/A Gm7 C7 FM7 F7

go si da i lən - negami we zil - man ke ----- { ul mi

Gm7(b5) Am7 D7 Gm7 G7

gɔ si da ne ga mu nən gul - gɔ mɔ du - dən il idwiəl- su
 gɔ si da ol ga gil i la - gɔ ne rəwi- he də na ja manhan

Bb/C C7 FM7 BbM7 Gm7(b5)/Bb

- da mien } mi tsil də sa laŋ hai dən gi - - ə gi - tsuəg
 - da gɔ }

Am7 Dm7 Gm7 Bb/C C FM7

- - - də li- ne re cha gɔ- yi zi - man də i saŋ sa laŋ i lan

D Gm C7 BbM7

bien mjəŋ i - mə re ga - - dulsu - əb - wə i rə min